



4.1.2024

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 95

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Bernd Lange, Jörgen Warborn
(PE753.647v01-00)

Πολυμερείς διαπραγματεύσεις ενόψει της 13ης υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ στο Αμπό Ντάμπι, 26-29 Φεβρουαρίου 2024

AM_Com_NonLegRD

Τροπολογία 1
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

— έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της 11ης υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ που πραγματοποιήθηκε στο Μπουένος Άιρες τον Δεκέμβριο του 2017 (ΥΔ11), τα οποία περιλαμβάνουν σειρά υπουργικών αποφάσεων και κοινών δηλώσεων σχετικά με το ηλεκτρονικό εμπόριο, τη διευκόλυνση των επενδύσεων, τη ρύθμιση των εγχώριων υπηρεσιών και τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΠΜΜΜΕ), **καθώς και τη δήλωση του Μπουένος Άιρες για το εμπόριο και την οικονομική χειραφέτηση των γυναικών που εγκρίθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2017 στο περιθώριο της ΥΔ11,**

Τροπολογία

– έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της 11ης υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ που πραγματοποιήθηκε στο Μπουένος Άιρες τον Δεκέμβριο του 2017 (ΥΔ11), τα οποία περιλαμβάνουν σειρά υπουργικών αποφάσεων και κοινών δηλώσεων σχετικά με το ηλεκτρονικό εμπόριο, τη διευκόλυνση των επενδύσεων, τη ρύθμιση των εγχώριων υπηρεσιών και τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΠΜΜΜΕ),

Or. en

Τροπολογία 2
Reinhard Bütikofer
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

– έχοντας υπόψη τις υπουργικές δηλώσεις σχετικά με τη ρύπανση από πλαστικά και το περιβαλλοντικά βιώσιμο εμπόριο πλαστικών, το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και σχετικά με τις επιδοτήσεις ορυκτών καυσίμων που εγκρίθηκαν τον Δεκέμβριο του 2021,

Τροπολογία

Or. en

Τροπολογία 3
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

- *έχοντας υπόψη τη δήλωση του Μπουένος Άιρες σχετικά με το εμπόριο και την οικονομική χειραφέτηση των γυναικών, που εγκρίθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2017 και την άτυπη ομάδα εργασίας για το εμπόριο και την ισότητα των φύλων που συστάθηκε στις 23 Σεπτεμβρίου 2020,*

Or. en

Τροπολογία 4
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

- *έχοντας υπόψη την υπουργική απόφαση του Μπαλί, της 7ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τα δημόσια αποθέματα για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας^{7α}*

^{7α}

https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/desci38_e.htm and https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/nov14stockholding_e.htm

Or. en

Τροπολογία 5
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 γ (νέα)

– έχοντας υπόψη την ανακοίνωση που υπέβαλαν Ινδία και Νότια Αφρική σχετικά με το νομικό καθεστώς των πρωτοβουλιών κοινών δηλώσεων τον Μάρτιο του 2021· την ανακοίνωση της αφρικανικής ομάδας σχετικά με τις προοπτικές θεσμικής μεταρρύθμισης τον Ιούλιο του 2023 [WT/GC/W/895] και σχετικά με τον ρόλο της μεταφοράς τεχνολογίας στην οικοδόμηση ανθεκτικότητας [WT/GC/W/883]· και τη δήλωση της ομάδας χωρών G90 σχετικά με την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση του Ιουλίου του 2021,

Or. en

Τροπολογία 6 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι **το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και** αποτελεί βασικό μέσο που

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών **κατά τρόπο που συνάδει με τις αντίστοιχες ανάγκες των χωρών και τα διαφορετικά επίπεδα οικονομικής ανάπτυξης**, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι **τα μέλη του ΠΟΕ αναγνωρίζουν ότι οι εμπορικές και οικονομικές σχέσεις μεταξύ τους θα πρέπει να αποσκοπούν στην άνοδο του βιοτικού επιπέδου, στη διασφάλιση πλήρους απασχόλησης και ενός μεγάλου και σταθερά αυξανόμενου πραγματικού**

στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της **βιώσιμης ανάπτυξης** και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

εισοδήματος, επιδιώκοντας παράλληλα την προστασία και την προστασία του περιβάλλοντος· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ θα πρέπει να συνάδει με τις γενικές διατάξεις που διέπουν την εξωτερική της δράση και αποσκοπούν στην προώθηση της βιώσιμης οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης των αναπτυσσόμενων χωρών, με πρωταρχικό στόχο την εξάλειψη της φτώχειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το διεθνές εμπόριο θα πρέπει να αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της **δίκαιης ευημερίας και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το παγκόσμιο εμπόριο δεν κατάφερε να επιτύχει κοινή ευημερία σε ολόκληρο τον κόσμο·**

Or. en

Τροπολογία 7

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός

ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης, **επιδιώκοντας τόσο την προστασία και τη διατήρηση του περιβάλλοντος όσο και την ενίσχυση των μέσων για τον σκοπό αυτό κατά τρόπο που να συνάδει με τις αντίστοιχες ανάγκες και ανησυχίες τους σε διάφορα επίπεδα οικονομικής ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ θα πρέπει να συνάδει με τους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης, της εξάλειψης της φτώχειας και της προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·**

Or. en

Τροπολογία 8 **Marie-Pierre Vedrenne**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Αιτιολογική σκέψη Α**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και

υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός **δίκαιου**, ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών **και την εξασφάλιση της ευμερίας των ανθρώπων**· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη **και ποιοτικότερη** απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

Or. en

Τροπολογία 9 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Α

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΠΟΕ δημιουργήθηκε για την προώθηση της ελευθέρωσης του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, την ενίσχυση της πολυμερούς προσέγγισης και την προώθηση ενός ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς, βασισμένου σε κανόνες και χωρίς διακρίσεις πολυμερούς εμπορικού συστήματος, προκειμένου να βελτιωθεί η ευημερία των ανθρώπων σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο

συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

συνολικός στόχος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ είναι να συμβάλει στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, την προοδευτική κατάργηση των περιορισμών στο διεθνές εμπόριο και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, καθώς και στη μείωση των δασμών και άλλων φραγμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο είναι ζωτικής σημασίας και αποτελεί βασικό μέσο που στηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης και τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου **δημιουργώντας καλύτερες θέσεις απασχόλησης**, καθώς διασφαλίζει την πλήρη απασχόληση και έναν μεγάλο και σταθερά αυξανόμενο όγκο πραγματικού εισοδήματος σύμφωνα με τον στόχο της βιώσιμης ανάπτυξης·

Or. en

Τροπολογία 10 **Arnaud Danjean, Anne Sander**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Α α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιματική αλλαγή πρέπει να ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο που ωθεί τον ΠΟΕ να διασφαλίσει θεμιτό ανταγωνισμό και να αποφύγει τη διαρροή άνθρακα·

Or. en

Τροπολογία 11 **Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Αιτιολογική σκέψη Β**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα

B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα

ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα **διαδραματίζει** ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα **θα διαδραματίσει** ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία· **λαμβάνοντας υπόψη ότι το παγκόσμιο εμπόριο συμβάλλει στον στόχο της ελαχιστοποίησης των εκπομπών από τις θαλάσσιες μεταφορές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το αποτέλεσμα της COP28, οι πρωτοβουλίες του ΠΟΕ θα πρέπει να διευκολύνουν μόνο τις βιώσιμες επενδύσεις·**

Or. en

Τροπολογία 12 Marco Campomenosi

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα **διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη** των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα **θα μπορούσε να συμβάλει στην αντιμετώπιση** των παγκόσμιων περιβαλλοντικών προκλήσεων μόνο εάν οι πραγματικοί κανόνες εφαρμόζονται ισότιμα από όλους· θεωρεί, ωστόσο, ότι η έλλειψη αμοιβαιότητας και η αυξανόμενη αποφασιστικότητα των μελών του ΠΟΕ αποδεικνύεται δύσκολη για την επίτευξη αξιόπιστων αποτελεσμάτων·

Or. en

Τροπολογία 13 Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών **και** υπηρεσιών **που είναι απαραίτητα** για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών, υπηρεσιών **και πρακτικών απαιτούνται** για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

Or. en

Τροπολογία 14 Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Β

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ισχυρό, ανοικτό και χωρίς αποκλεισμούς πολυμερές εμπορικό σύστημα **θα πρέπει να** διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για την κλιματική αλλαγή και στην επίτευξη καθαρών μηδενικών εκπομπών μέσω, για παράδειγμα, της ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που είναι απαραίτητα για τις τεχνολογίες καθαρής ενέργειας και για μια κυκλική οικονομία·

Or. en

Τροπολογία 15 Arnaud Danjean, Anne Sander

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση πρωτοβουλίας του Κοινοβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2020, σχετικά με την εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής ζητούσε τη σύναψη εμπορικών συμφωνιών που θα διασφαλίζουν αυστηρή αμοιβαιότητα και θα σέβονται τα υψηλά πρότυπα της Ευρώπης σε ευαίσθητους τομείς·

Or. en

Τροπολογία 16 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κανόνες για το διεθνές εμπόριο και τη σχετική διανοητική ιδιοκτησία θα πρέπει να παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία στις αναπτυσσόμενες χώρες ώστε να εφαρμόζουν πολιτικές για τη βιομηχανία και την καινοτομία με σκοπό την ανάπτυξη των αναδύομενων βιομηχανιών τους, ώστε να μπορέσουν να αναδυθούν νέοι τομείς πράσινης τεχνολογίας·

Or. en

Τροπολογία 17 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το

πολυμερές εμπορικό σύστημα που **βασίζεται σε κανόνες** υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, **καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις** εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

βασιζόμενο σε κανόνες πολυμερές εμπορικό σύστημα του ΠΟΕ υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση και υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, γεγονός που οδηγεί ήδη σε **μεγαλύτερο κατακερματισμό και μείωση της εμπιστοσύνης στην εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι ανεπαρκής ο αριθμός των αναπτυσσόμενων και λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών που έχει εξελιχθεί οικονομικά πέραν της ανάγκης για** εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT)· **λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξάρτηση από τις εξαιρέσεις της GATT πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο του προγράμματος μεταρρυθμίσεων του ΠΟΕ·** λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

Or. en

Τροπολογία 18 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και στην αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από την εξαίρεση για λόγους ασφάλειας της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 75% του εμπορίου εξακολουθεί να

μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

πραγματοποιείται με βάση τους δασμούς ΜΕΚ, γεγονός που επιβεβαιώνει τον ΠΟΕ ως τη ραχοκοκαλιά της παγκόσμιας οικονομίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

Or. en

Τροπολογία 19 **Marie-Pierre Vedrenne**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Αιτιολογική σκέψη Γ**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, **υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και** μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση **λόγω των γεωπολιτικών εντάσεων που προκαλούνται από τις αποφάσεις των μελών του ΠΟΕ που το χρησιμοποιούν για πολιτικούς σκοπούς και τα** μονομερή μέτρα **που λαμβάνουν**, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

Or. en

Τροπολογία 20 **Marco Campomenosi**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της **ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης**

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από τις εξαιρέσεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το **περιορισμένο** αποτέλεσμα **στην ΥΔ12 και ο αυξανόμενος κατακερματισμός μεταξύ των μελών απέδειξαν και πάλι τις αδυναμίες του ρόλου του ΠΟΕ ως πυρήνα του πολυμερούς συστήματος**

Or. en

Τροπολογία 21

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Γ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από **τις εξαιρέσεις** της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες υφίσταται επί του παρόντος μεγάλη πίεση, υπόκειται σε γεωπολιτικές εντάσεις και μονομερή μέτρα, καθώς και σε αδικαιολόγητη εξάρτηση ορισμένων από τα μέλη του από **την εξαίρεση για λόγους εθνικής ασφάλειας** της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), γεγονός που οδηγεί ήδη σε ένα πιο κατακερματισμένο και λιγότερο προβλέψιμο πλαίσιο για την εμπορική πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι το

μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες *και να ανταποκριθεί σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης*·

αποτέλεσμα της ΥΔ12 απέδειξε ότι ο ΠΟΕ μπορεί ακόμη να συνάψει πολυμερείς συμφωνίες·

Or. en

Τροπολογία 22 Marco Campomenosi

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Γ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αθέμιτες πολιτικές και πρακτικές εκτός αγοράς που εφαρμόζει η Κίνα οδηγούν σε έλλειψη αμοιβαιότητας, θέτοντας σε κίνδυνο τους ίδιους όρους ανταγωνισμού, όχι μόνο σε διμερές αλλά και σε διεθνές επίπεδο, και τελικά υπονομεύουν την αξιοπιστία του ΠΟΕ·

Or. en

Τροπολογία 23 Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Δ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμφωνήθηκε στην ΥΔ12 είναι η πρώτη πολυμερούς εμπορική συμφωνία με επίκεντρο την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, η οποία ***θεσπίζει ένα δεσμευτικό σύνολο*** παγκόσμιων κανόνων για τον περιορισμό των επιζήμιων επιδοτήσεων που παρέχουν οι κυβερνήσεις στον τομέα της αλιείας, όπως επιτάσσει ο ΣΒΑ 14.6· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία δεν περιλαμβάνει ακόμη κανόνες σχετικά με τις επιδοτήσεις

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμφωνήθηκε στην ΥΔ12 είναι η πρώτη πολυμερούς εμπορική συμφωνία με επίκεντρο την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, η οποία ***αντιμετωπίζει τις επιδοτήσεις πλεονάζουσας αλιευτικής ικανότητας και υπεραλίευσης που αντιπροσωπεύουν πάνω από το ήμισυ του συνόλου των επιδοτήσεων στον τομέα της αλιείας και απαγορεύει με τη θέσπιση ενός δεσμευτικού συνόλου*** παγκόσμιων

στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και την υπεραλίευση, για τις οποίες οι διαπραγματεύσεις βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη·

κανόνων για τον περιορισμό των επιζήμιων επιδοτήσεων που παρέχουν οι κυβερνήσεις στον τομέα της αλιείας, όπως επιτάσσει ο ΣΒΑ 14.6· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία δεν περιλαμβάνει ακόμη κανόνες σχετικά με τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και την υπεραλίευση, για τις οποίες οι διαπραγματεύσεις βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη **και πρέπει να συνεχιστούν**·

Or. en

Τροπολογία 24 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Δ

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμφωνήθηκε στην ΥΔ12 είναι η πρώτη πολυμερής εμπορική συμφωνία με επίκεντρο την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, η οποία θεσπίζει ένα δεσμευτικό σύνολο παγκόσμιων κανόνων για **τον περιορισμό** των επιζήμιων επιδοτήσεων που παρέχουν οι κυβερνήσεις στον τομέα της αλιείας, όπως επιτάσσει ο ΣΒΑ 14.6· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία δεν περιλαμβάνει ακόμη κανόνες σχετικά με τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και την υπεραλίευση, για τις οποίες οι διαπραγματεύσεις βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη·

Τροπολογία

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμφωνήθηκε στην ΥΔ12 είναι η πρώτη πολυμερής εμπορική συμφωνία με επίκεντρο την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, η οποία θεσπίζει ένα δεσμευτικό σύνολο παγκόσμιων κανόνων για **να συμβάλει στην περιστολή** των επιζήμιων επιδοτήσεων **εκτιμώμενου ύψους 22 δισεκατομμυρίων ετησίως** που παρέχουν οι κυβερνήσεις στον τομέα της αλιείας, όπως επιτάσσει ο ΣΒΑ 14.6· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία δεν περιλαμβάνει ακόμη κανόνες σχετικά με τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και την υπεραλίευση, για τις οποίες οι διαπραγματεύσεις βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη·

Or. en

Τροπολογία 25

Reinhard Bütikofer
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η 12η υπουργική διάσκεψη του ΠΟΕ (MC12) ενέκρινε απόφαση στις 17 Ιουνίου 2022, η οποία παρέχει περιορισμένες δυνατότητες ευελιξίας στο πλαίσιο της συμφωνίας TRIPS, ώστε να καταστεί δυνατή η παραγωγή και η προμήθεια εμβολίων κατά της νόσου COVID-19, αναβάλλοντας παράλληλα την απόφαση σχετικά με την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των εν λόγω δυνατοτήτων ευελιξίας στα θεραπευτικά και διαγνωστικά μέσα κατά της COVID-19· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κανόνες του ΠΟΕ θα πρέπει να παρέχουν ευελιξία στις αναπτυσσόμενες χώρες ώστε να συμβάλλουν στην υιοθέτηση καθαρής και πράσινης τεχνολογίας και να εφαρμόζουν εγχώριες πολιτικές για τη βιομηχανία και την καινοτομία για τη στήριξη νεοσύστατων βιομηχανιών που θα συμβάλουν στην απαλλαγή της παγκόσμιας οικονομίας από τις ανθρακούχες εκπομπές·

Or. en

Τροπολογία 26
Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επισιτιστική ασφάλεια εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση, καθώς 258 εκατομμύρια άνθρωποι βρίσκονταν σε κρίση ή σε χειρότερα επίπεδα οξείας

επισιτιστικής ανασφάλειας το 2022 από 193 εκατομμύρια το 2021· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία του ΠΟΕ για τη γεωργία στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης αναγνωρίζει ρητά τη σημασία της εξέτασης της επισιτιστικής ασφάλειας στις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο έχει τη δυνατότητα να ενισχύσει τη διαθεσιμότητα τροφίμων σε περιοχές όπου είναι περιορισμένη και μπορεί επίσης να συμβάλει στη βελτίωση της οικονομικής πρόσβασης σε τρόφιμα μέσω της δημιουργίας ευκαιριών απασχόλησης και της αύξησης των εισοδημάτων·

Or. en

Τροπολογία 27
Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέλη του ΠΟΕ έχουν αποδείξει τη δέσμευσή τους να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις τροφίμων και να διασφαλίσουν επείγουσα επισιτιστική βοήθεια για τους πλέον ευάλωτους, τόσο στην υπουργική δήλωση σχετικά με την επείγουσα αντιμετώπιση της επισιτιστικής ανασφάλειας, όσο και στην υπουργική απόφαση για την εξαίρεση των αγορών ανθρωπιστικών τροφίμων του Παγκόσμιου Επισιτιστικού Προγράμματος (ΠΕΠ) από τις απαγορεύσεις ή τους περιορισμούς εξαγωγών που συμφωνήθηκαν στην 12η υπουργική διάσκεψη·

Or. en

Τροπολογία 28

Bernd Lange

**Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ γ (νέα)**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το βιώσιμο εμπόριο μπορεί να συμβάλει στον μετριασμό και την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής·

Or. en

**Τροπολογία 29
Marie-Pierre Vedrenne**

**Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις 11 Δεκεμβρίου 2019 το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ έχει πάψει να λειτουργεί, με αποτέλεσμα να διακοπουν οι εργασίες στο επίπεδο μιας λειτουργικής, ανεξάρτητης και αμερόληπτης δευτεροβάθμιας δικαιοδοσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά την ΥΔ12, τα μέλη του ΠΟΕ δεσμεύτηκαν να διεξαγάγουν συζητήσεις με σκοπό την πλήρη και εύρυθμη λειτουργία ενός συστήματος επίλυσης διαφορών στο οποίο θα έχουν πρόσβαση όλα τα μέλη του ΠΟΕ έως το 2024·

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις 11 Δεκεμβρίου 2019 το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ έχει πάψει να λειτουργεί, με αποτέλεσμα να διακοπουν οι εργασίες στο επίπεδο μιας λειτουργικής, ανεξάρτητης και αμερόληπτης δευτεροβάθμιας δικαιοδοσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά την ΥΔ12, τα μέλη του ΠΟΕ δεσμεύτηκαν να διεξαγάγουν συζητήσεις με σκοπό την πλήρη και εύρυθμη λειτουργία ενός συστήματος επίλυσης διαφορών στο οποίο θα έχουν πρόσβαση όλα τα μέλη του ΠΟΕ έως το 2024 ***αλλά η φιλοδοξία αυτή εξακολουθεί να παρεμποδίζεται από τις αποφάσεις των μελών του ΠΟΕ·***

Or. en

**Τροπολογία 30
Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤ α. δεδομένου ότι η υπουργική απόφαση MC12 σχετικά με τη συμφωνία TRIPS όσον αφορά την παρέκκλιση από τη συμφωνία TRIPS έχει περιορισμένο πεδίο εφαρμογής που καλύπτει μόνο τα εμβόλια· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα διαγνωστικά και θεραπευτικά μέσα αποτελούν βασικά εργαλεία για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την καταπολέμηση της πανδημίας, η οποία δεν έχει λήξει· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο του ΠΟΕ για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIPS) διεξάγει διαπραγματεύσεις σχετικά με την παράταση της παρέκκλισης από τη συμφωνία TRIPS του ΠΟΕ για τα εμβόλια κατά της COVID-19·

Or. en

Τροπολογία 31
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η διασφάλιση της

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα **εκσυγχρονισμένο** πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, **υγειονομικά**, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η

εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

Or. en

Τροπολογία 32 **Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 1**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη **και** ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

Τροπολογία

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη, **πέρα από τον στενό ορισμό του ΑΕγχΠ, στην οικονομική μεγέθυνση και στην** ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

Or. en

Τροπολογία 33 **Reinhard Bütikofer** εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 1**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

1. επιβεβαιώνει την πλήρη

Τροπολογία

1. επιβεβαιώνει την πλήρη

προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει **τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ**, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και **η** διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει **ότι ο ΠΟΕ έχει τη δυνατότητα να προωθήσει την υλοποίηση των ΣΒΑ**, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και **τη** διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

Or. en

Τροπολογία 34 **Marco Campomenosi**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 1**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων·

Τροπολογία

1. επιβεβαιώνει την πλήρη προσήλωσή του στη διαχρονική αξία της πολυμέρειας και υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαίο να υπάρχει ένα πολυμερές σύστημα που να διέπει το εμπόριο· ζητεί ένα εμπορικό θεματολόγιο που να εδράζεται σε δίκαιες και βασιζόμενες σε κανόνες εμπορικές συναλλαγές προς όφελος όλων, οι οποίες να συμβάλλουν στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και ευημερία, ώστε να ενισχύονται η ειρήνη και η ασφάλεια· τονίζει τη σημασία που έχουν οι ΣΒΑ, τα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και ανθρώπινα δικαιώματα, και η διασφάλιση της εφαρμογής, από όλους, των πολυμερών συμφωνημένων και εναρμονισμένων κανόνων **για τη διασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού**·

Τροπολογία 35 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της **ΥΔ13**: πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή **και** η βιωσιμότητα: παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί **ιδίως** από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να **θεσπίσουν** μια ολοκληρωμένη δέσμη **θεσμικών μεταρρυθμίσεων**, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Τροπολογία

2. Παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της **MC13, η οποία θα παράγει αποτελέσματα σε ζητήματα που εμπίπτουν σε εντολή**: πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή, **η επισιτιστική ασφάλεια, η απώλεια βιοποικιλότητας, η πρόσβαση σε φάρμακα**, η βιωσιμότητα **και η μείωση της φτώχειας**: παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί, **ειδικότερα**, από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, **μια μόνιμη λύση για τη διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για την επισιτιστική ασφάλεια, την επέκταση της απαλλαγής από το εμβόλιο κατά της νόσου COVID-19 ώστε να συμπεριλάβει διαγνωστικά μέσα και θεραπείες**, και να **εγκρίνουν** μια ολοκληρωμένη δέσμη **μέτρων για τη θεσμική μεταρρύθμιση**, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Τροπολογία 36
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Τροπολογία

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να **υπερβούν τα εναπομένοντα εμπόδια προκειμένου να** θεσπίσουν **τελικά** μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Or. en

Τροπολογία 37
Marco Campomenosi

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, **μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως** η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, **συμπεριλαμβανομένων ζητημάτων όπως η ψηφιακή οικονομία, η ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων βάσει ίσων όρων ανταγωνισμού,** η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα **σε όλες τις διαστάσεις της**· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Or. en

Τροπολογία 38
Geert Bourgeois

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 2

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να

αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, μεταξύ άλλων σε ζητήματα όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών *και ενισχυμένο ρόλο της Γραμματείας του ΠΟΕ*·

Or. en

Τροπολογία 39

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 2

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, *μεταξύ άλλων σε ζητήματα* όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εντείνουν τις

Τροπολογία

2. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να δεσμευτούν για την επιτυχή έκβαση της ΥΔ13· πιστεύει ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να αποτελέσει το σημείο έναρξης για την προαγωγή και τον εκσυγχρονισμό του ΠΟΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα, *συμπεριλαμβανομένων ζητημάτων* όπως η κλιματική αλλαγή και η βιωσιμότητα· παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ να

προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

εντείνουν τις προσπάθειές τους για να επικεντρωθούν σε απτά αποτελέσματα που δείχνουν ότι ο ΠΟΕ μπορεί να αντιμετωπίσει τις τρέχουσες προκλήσεις· εκφράζει την ικανοποίησή του για την καθοδήγηση που δόθηκε από τη Σύνοδο Ανώτατων Υπαλλήλων στις 22 και 23 Οκτωβρίου 2023· ζητεί ιδίως από τα μέλη του ΠΟΕ να ολοκληρώσουν τη δεύτερη φάση της πολυμερούς συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας και να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη θεσμικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένης μιας απόφασης που θα οδηγήσει σε ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών·

Or. en

Τροπολογία 40 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

3. θεωρεί ότι είναι πλέον επείγον να προχωρήσουν σε ουσιαστική μεταρρύθμιση του ΠΟΕ και ότι αυτό θα πρέπει να αποτυπωθεί στα αποτελέσματα της ΥΔ13· εκφράζει την ικανοποίησή του για όλες τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτό μετά την τελευταία υπουργική διάσκεψη· καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη για την επανεξέταση των λειτουργιών παρακολούθησης, διαπραγμάτευσης, διαβούλευσης και επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, στην οποία θα πρέπει επίσης να δοθεί η δέουσα προσοχή στην κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας, της συμμετοχικότητας, της διαφάνειας και της νομιμότητας του ΠΟΕ·

Τροπολογία

3. θεωρεί ότι είναι πλέον επείγον να προχωρήσουν σε ουσιαστική μεταρρύθμιση του ΠΟΕ και ότι αυτό θα πρέπει να αποτυπωθεί στα αποτελέσματα της ΥΔ13· εκφράζει την ικανοποίησή του για όλες τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτό μετά την τελευταία υπουργική διάσκεψη· καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη για την επανεξέταση των λειτουργιών παρακολούθησης, διαπραγμάτευσης, διαβούλευσης και επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, στην οποία θα πρέπει επίσης να δοθεί η δέουσα προσοχή στην κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας, της συμμετοχικότητας, της διαφάνειας και της νομιμότητας του ΠΟΕ· ***υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη***

Τροπολογία 41
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

3. θεωρεί ότι είναι πλέον επείγον να προχωρήσουν σε ουσιαστική μεταρρύθμιση του ΠΟΕ και ότι αυτό θα πρέπει να αποτυπωθεί στα αποτελέσματα της ΥΔ13· εκφράζει την ικανοποίησή του για όλες τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτό μετά την τελευταία υπουργική διάσκεψη· καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη για την επανεξέταση των λειτουργιών παρακολούθησης, διαπραγμάτευσης, διαβούλευσης και επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, στην οποία θα πρέπει επίσης να δοθεί η δέουσα προσοχή στην κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας, της συμμετοχικότητας, της διαφάνειας και της νομιμότητας του ΠΟΕ·

Τροπολογία

3. θεωρεί ότι είναι πλέον επείγον να προχωρήσουν σε ουσιαστική μεταρρύθμιση του ΠΟΕ και ότι αυτό θα πρέπει να αποτυπωθεί στα αποτελέσματα της ΥΔ13· εκφράζει την ικανοποίησή του για όλες τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτό μετά την τελευταία υπουργική διάσκεψη· καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να θεσπίσουν μια ολοκληρωμένη δέσμη για την επανεξέταση των λειτουργιών παρακολούθησης, διαπραγμάτευσης, διαβούλευσης και επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, στην οποία θα πρέπει επίσης να δοθεί η δέουσα προσοχή στην κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας, της συμμετοχικότητας, της διαφάνειας, της **αξιοπιστίας** και της νομιμότητας του ΠΟΕ·

Τροπολογία 42
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

4. χαιρετίζει την εποικοδομητική δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ για την αποκατάσταση ενός πλήρως

Τροπολογία

διαγράφεται·

λειτουργικού συστήματος επίλυσης διαφορών· επαινεί το έργο του διαμεσολαβητή στην καθοδήγηση της διαδικασίας που θα πρέπει να οδηγήσει σε ενοποιημένο σχέδιο κειμένου που θα υποβληθεί στην ΥΔ13· καλεί τα μέλη να καταλήξουν σε συμφωνία σχετικά με το σύστημα επίλυσης διαφορών στην ΥΔ13· υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη διαδικασία δύο σταδίων·

Or. en

Τροπολογία 43

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

4. *χαιρετίζει την* εποικοδομητική δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ για την αποκατάσταση ενός πλήρως λειτουργικού συστήματος επίλυσης διαφορών· επαινεί το έργο του διαμεσολαβητή στην καθοδήγηση της διαδικασίας που θα πρέπει να οδηγήσει σε ενοποιημένο σχέδιο κειμένου που θα υποβληθεί στην ΥΔ13· καλεί τα μέλη να **καταλήξουν σε συμφωνία** σχετικά με το σύστημα επίλυσης διαφορών στην ΥΔ13· υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη διαδικασία δύο σταδίων·

Τροπολογία

4. **ζητά ακόμα πιο** εποικοδομητική δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ για την αποκατάσταση ενός πλήρως λειτουργικού συστήματος επίλυσης διαφορών· επαινεί το έργο του διαμεσολαβητή στην καθοδήγηση της διαδικασίας που θα πρέπει να οδηγήσει σε ενοποιημένο σχέδιο κειμένου που θα υποβληθεί στην ΥΔ13· **εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν κατέστη δυνατό να βρεθεί αποδεκτή πρόταση έως τις 18 Δεκεμβρίου, όπως είχε αρχικά προγραμματιστεί·** καλεί τα μέλη να **προβούν σε εποικοδομητικές και διαφανείς συζητήσεις για την επίτευξη συμφωνίας** σχετικά με το σύστημα επίλυσης διαφορών στην ΥΔ13· υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη διαδικασία δύο σταδίων· **καλεί τα μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο να προσχωρήσουν στην πολυκομματική προσωρινή ρύθμιση για την κατ' έφεση διαιτησία (MPIA) προκειμένου να αποδείξουν τη δέσμευσή τους για ένα**

δίκαιο και λειτουργικό σύστημα επίλυσης διαφορών και προκειμένου να γεφυρωθεί ο χρόνος έως ότου τεθεί εκ νέου σε λειτουργία ένα πλήρως λειτουργικό όργανο επίλυσης διαφορών σε επίπεδο ΠΟΕ·

Or. en

Τροπολογία 44 Geert Bourgeois

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 4

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

4. χαιρετίζει την εποικοδομητική δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ για την αποκατάσταση ενός πλήρως λειτουργικού συστήματος επίλυσης διαφορών· επαινεί το έργο του διαμεσολαβητή στην καθοδήγηση της διαδικασίας που θα πρέπει να οδηγήσει σε ενοποιημένο σχέδιο κειμένου που θα υποβληθεί στην ΥΔ13· καλεί τα μέλη να καταλήξουν σε συμφωνία σχετικά με το σύστημα επίλυσης διαφορών στην ΥΔ13· υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη διαδικασία δύο σταδίων·

Τροπολογία

4. χαιρετίζει την εποικοδομητική δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ για την αποκατάσταση ενός πλήρως λειτουργικού συστήματος επίλυσης διαφορών ***το συντομότερο δυνατόν, το οποίο θα αντιμετωπίζει, μεταξύ άλλων, την υπερβολική διάρκεια και το κόστος των διαδικασιών με τον ατέρμονο αριθμό των παρεμβαίνοντων μερών τους·*** επαινεί το έργο του διαμεσολαβητή στην καθοδήγηση της διαδικασίας που θα πρέπει να οδηγήσει σε ενοποιημένο σχέδιο κειμένου που θα υποβληθεί στην ΥΔ13· καλεί τα μέλη να καταλήξουν σε συμφωνία σχετικά με το σύστημα επίλυσης διαφορών στην ΥΔ13· υπενθυμίζει ότι βασικός στόχος θα πρέπει να παραμείνει μια δεσμευτική και ανεξάρτητη διαδικασία δύο σταδίων·

Or. en

Τροπολογία 45 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 5

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και στην υπεραλίευση, προκειμένου να επιτευχθεί βιωσιμότητα των ωκεανών·

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και στην υπεραλίευση, προκειμένου να επιτευχθεί βιωσιμότητα των ωκεανών· **με παράλληλο σεβασμό των αναγκών για ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση σύμφωνα με τον ΣΒΑ 14.6·**

Or. en

Τροπολογία 46

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 5

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και **στην** υπεραλίευση, προκειμένου να **επιτευχθεί βιωσιμότητα των ωκεανών·**

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και **την** υπεραλίευση, προκειμένου να **αποφευχθεί η εξάντληση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και να καταστεί δυνατή η βιώσιμη διαχείρισή τους·**

Τροπολογία 47
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και στην υπεραλίευση, προκειμένου να επιτευχθεί βιωσιμότητα των ωκεανών·

Τροπολογία

5. παροτρύνει όλα τα μέλη του ΠΟΕ που δεν το έχουν ακόμη πράξει, να επικυρώσουν ταχέως τη συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας, προκειμένου η συμφωνία να τεθεί σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, για το οποίο απαιτείται επικύρωση από τα δύο τρίτα των μελών· τονίζει ότι είναι ζωτικής σημασίας να επιτευχθεί επίσης **σύντομα** συμφωνία σχετικά με κανόνες για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που συμβάλλουν στην πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα και στην υπεραλίευση, προκειμένου να επιτευχθεί βιωσιμότητα των ωκεανών·

Or. en

Τροπολογία 48
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

5 α. χαιρετίζει την υπογραφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ του ΠΟΕ και του FAO κατά τη διάρκεια της COP28, το οποίο θα ενισχύσει τη συνεργασία σε 17 τομείς κοινού ενδιαφέροντος, συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής, της επισιτιστικής ασφάλειας και της στήριξης των εν εξελίξει διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ για τη

γεωργική μεταρρύθμιση, την εφαρμογή της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα της αλιείας που εγκρίθηκε κατά την 12η υπουργική διάσκεψη του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων για έργα που χρηματοδοτούνται από το καταπιστευματικό ταμείο του μηχανισμού χρηματοδότησης της αλιείας· σημειώνει με ενδιαφέρον τη δέσμευση για την ανάπτυξη κοινών δημοσιεύσεων σχετικά με θέματα που αφορούν τη σχέση μεταξύ της επισιτιστικής ασφάλειας, της γεωργίας, της αλιείας, της βιοποικιλότητας, της κλιματικής αλλαγής, της διατροφής και του εμπορίου·

Or. en

Τροπολογία 49

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 5 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

5 α. *Καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να επεκτείνουν το συντομότερο δυνατόν τις δυνατότητες ευελιξίας που συμφωνήθηκαν για τα εμβόλια κατά της COVID-19 στην υπουργική δήλωση σχετικά με τη συμφωνία TRIPS στις 17 Ιουνίου 2022, ώστε να καλυφθούν επίσης τα φαρμακοθεραπευτικά και διαγνωστικά μέσα κατά της COVID-19·*

Or. en

Τροπολογία 50

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 6

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· **εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ο ΠΟΕ δεν έχει ακόμη υλοποιήσει το αναπτυξιακό πρόγραμμα της Ντόχα, όπου ζητήματα όπως οι εξαιρέσεις δημόσιας πολιτικής, η ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση, οι ειδικοί μηχανισμοί διασφάλισης, οι μεταφορές τεχνολογίας και η ανάπτυξη ικανοτήτων κατέχουν εξέχουσα θέση**· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων· **επισημαίνει την ανάγκη διαμόρφωσης προγράμματος συγκεκριμένων βημάτων για την αύξηση των ροών της τεχνολογίας προς τον Νότο, με στόχο τη δημιουργία ενός λειτουργικού μηχανισμού μεταφοράς τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένων των ΔΔΙ και της μεταφοράς γνώσεων και δεξιοτήτων**·

Or. en

Τροπολογία 51 Geert Bourgeois

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 6

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας

μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων· **επαναλαμβάνει το αίτημά του να επανεξεταστεί και να αναθεωρηθεί ο μηχανισμός ειδικής και διαφοροποιημένης μεταχείρισης προκειμένου να αντικατοπτρίζει καλύτερα τους δείκτες ανθρώπινης ανάπτυξης, προστατεύοντας παράλληλα τα περιθώρια πολιτικής για την αντιμετώπιση του αθέμιτου εμπορίου, και καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τα μέλη του ΠΟΕ να αναθεωρήσουν το σύστημα· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η αυτοανάθεση καθεστώτος αναπτυσσόμενης χώρας ως μοναδικό κριτήριο θα μπορούσε να οδηγήσει σε αθέμιτες εμπορικές συναλλαγές·**

Or. en

Τροπολογία 52 Marco Campomenosi

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 6

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να

Τροπολογία

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα· **υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η Κίνα δεν θα πρέπει πλέον να θεωρείται αναπτυσσόμενη χώρα·** χαιρετίζει, στο

βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

Or. en

Τροπολογία 53 **Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 6**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ **και καθιστώντας την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση κατάλληλη για τον 21ο αιώνα**· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

Τροπολογία

6. τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η αναπτυξιακή διάσταση του ΠΟΕ, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΠΟΕ **με σεβασμό της αρχής της ειδικής και διαφοροποιημένης μεταχείρισης**· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έχει ήδη ληφθεί σχετικά με την επέκταση των μέτρων στήριξης για να βοηθηθούν οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) στην πορεία προς την έξοδο από το καθεστώς ΛΑΧ, προκειμένου να παρασχεθεί μια ομαλή και βιώσιμη μεταβατική περίοδος για την ανάκληση των εμπορικών προτιμήσεων·

Or. en

Τροπολογία 54 **Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 6 α (νέα)**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

6 α. Σημειώνει ότι τα μέλη του ΠΟΕ θεωρούν όλο και περισσότερο τα επενδυτικά μέτρα που συνδέονται με το εμπόριο (TRIMS) χρήσιμα εργαλεία βιομηχανικής ανάπτυξης και οικονομικής διαφοροποίησης· συνιστά να καταβληθούν προσπάθειες για τον εκσυγχρονισμό της συμφωνίας TRIMS του ΠΟΕ του 1995, δεδομένου ότι, στο πλαίσιο των διαταραχών της παγκόσμιας αλυσίδας εφοδιασμού, των πανδημιών και των γεωπολιτικών συγκρούσεων και της αναδιαμόρφωσης της παγκοσμιοποίησης, είναι σημαντικό να δοθεί έμφαση στον τρόπο με τον οποίο τα εργαλεία αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αντιμετώπιση των τρεχουσών προκλήσεων· επισημαίνει ότι η αυξημένη εστίαση σε στρατηγικές για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν δίνει ιδιαίτερη έμφαση στην ανάγκη ανάπτυξης ικανοτήτων που επιτρέπουν τον διαρθρωτικό μετασχηματισμό και την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές ως απάντηση σε αυτές τις επιταγές· είναι πεπεισμένο ότι η αύξηση του περιθωρίου άσκησης πολιτικής θα επιτρέψει στις αναπτυσσόμενες χώρες να αξιοποιήσουν τα οφέλη που προκύπτουν από το εμπόριο, παράλληλα με την επίτευξη της βιομηχανικής διαφοροποίησης, των κλιματικών στόχων και του ψηφιακού μετασχηματισμού τους·

Or. en

Τροπολογία 55
Marco Campomenosi

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά

Τροπολογία

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά

με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις σύγχρονες προκλήσεις και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις σύγχρονες προκλήσεις και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· **υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να συμπεριληφθεί ο ρόλος των κρατικών επιχειρήσεων ως παρόχων στήριξης στο πλαίσιο αυτής της συζήτησης· υπενθυμίζει ότι οι επιδοτήσεις μπορούν να χρησιμεύσουν για την επίτευξη θεμιτών στόχων πολιτικής και θα πρέπει για τούτο να διασφαλιστεί επαρκής χώρος πολιτικής· υπογραμμίζει ότι οποιαδήποτε πιθανή ελευθέρωση των κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της ASCM, θα πρέπει να ισχύει για όλα τα μέλη προκειμένου να διασφαλίζεται η αμοιβαιότητα·** είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

Or. en

Τροπολογία 56

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ, **με στόχο**

Τροπολογία

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ,

την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να **υπάρξει ανταπόκριση στις** σύγχρονες προκλήσεις και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

συμπεριλαμβανομένης της επικαιροποίησης της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (ASCM), με σκοπό την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να **αντιμετωπιστούν οι** σύγχρονες προκλήσεις, **ιδίως η κλιματική αλλαγή,** και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα **και οι εφοδιαστικές αλυσίδες υψηλής έντασης άνθρακα·** είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14, **δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις θετικές και αρνητικές συνέπειες των βιομηχανικών επιδοτήσεων τόσο στο εμπόριο όσο και στο περιβάλλον, καθώς και στις πιθανές δυνατότητες ευελιξίας για τις χώρες με χαμηλό κατά κεφαλήν εισόδημα·**

Or. en

Τροπολογία 57 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων **σχετικά με** την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων **στο πλαίσιο** του ΠΟΕ, με **στόχο** την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ **για** τις επιδοτήσεις, **προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις σύγχρονες προκλήσεις και να** αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές

Τροπολογία

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων **για την τόνωση της εκβιομηχάνισης και του εμπορίου, ιδίως όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο οι κανόνες του ΠΟΕ μπορούν να διευκολύνουν τον διαρθρωτικό μετασχηματισμό, τη διαφοροποίηση και την εκβιομηχάνιση των αναπτυσσόμενων οικονομιών, την ανάγκη μεταφοράς τεχνολογίας για τη στήριξη της πράσινης**

δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με *την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων*, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

εκβιομηχάνισης και την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων *εντός* του ΠΟΕ, με *σκοπό* την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ *σχετικά με* τις επιδοτήσεις *και τον χώρο πολιτικής για την εκβιομηχάνιση, προκειμένου* να αντιμετωπιστούν *οι σύγχρονες προκλήσεις*· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με *τα ζητήματα αυτά*, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

Or. en

Τροπολογία 58 Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 7

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις σύγχρονες προκλήσεις και να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

Τροπολογία

7. υπογραμμίζει την ανάγκη αναζωογόνησης των συζητήσεων σχετικά με την κρατική στήριξη των βιομηχανικών τομέων στο πλαίσιο του ΠΟΕ, με στόχο την αύξηση της διαφάνειας και την προσαρμογή του εγχειριδίου κανόνων του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις, προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στις σύγχρονες προκλήσεις και *στις αθέμιτες πρακτικές ορισμένων μελών του ΠΟΕ, και* να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, όπως η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα· είναι της άποψης ότι η ΥΔ13 θα πρέπει να δρομολογήσει ένα χρονικά περιορισμένο πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατή η συζήτηση σχετικά με την κρατική παρέμβαση υπέρ των βιομηχανικών τομέων, προκειμένου να διατυπωθούν συστάσεις για την ΥΔ14·

Or. en

Τροπολογία 59
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

7α. τονίζει ότι είναι σημαντικό να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για τη μεταφορά τεχνολογίας στις αναπτυσσόμενες χώρες, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι τους για την εκβιομηχάνιση και το κλίμα·

Or. en

Τροπολογία 60
Marie-Pierre Vedrenne, Jérémy Decerle

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα **για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων**, συμπεριλαμβανομένων των **αγροτικών μέσων διαβίωσης** και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας·

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η **επισιτιστική κυριαρχία**, η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα **ώστε να ανταποκριθεί στις τρέχουσες προκλήσεις**, συμπεριλαμβανομένων των **δίκαιων εισοδημάτων για τους γεωργούς και τους αγροτικούς πληθυσμούς** και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας **και δικαιότερων συνθηκών ανταγωνισμού, λαμβάνοντας υπόψη τους τρόπους παραγωγής· επισημαίνει ότι η ΕΕ θα πρέπει να υποστηρίξει υψηλότερα κριτήρια βιωσιμότητας και να**

συνεργαστεί με διεθνείς εταίρους για την από κοινού ανάπτυξη των δεικτών αναφοράς και των διεθνών προτύπων για βιώσιμα συστήματα τροφίμων, σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ, επιδιώκοντας σταδιακά την επίτευξη υψηλότερων και φιλόδοξων προτύπων σύμφωνα με τους στόχους της Πράσινης Συμφωνίας

Or. en

Τροπολογία 61

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως **η** διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας

Τροπολογία

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως **μια μόνιμη λύση στη** διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας **και η δημιουργία δυνατοτήτων για πρωτοβουλίες αποθήκευσης τροφίμων**, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας· **ζητά να αξιοποιηθούν οι δεσμεύσεις των υπουργών Γεωργίας της ΕΕ του 2022 για μεγαλύτερη διαφάνεια στην κοινοποίηση δεδομένων σχετικά με τα ιδιωτικά αποθέματα σιτηρών και ελαιούχων σπόρων, και να υποστηριχθεί σε επίπεδο ΠΟΕ η μεγαλύτερη ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με το εμπόριο βασικών προϊόντων και τα ιδιωτικά αποθέματα με την Επιτροπή για την Παγκόσμια Επισιτιστική Ασφάλεια**

Τροπολογία 62
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας·

Τροπολογία

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων **της επισιτιστικής ασφάλειας και κυριαρχίας, της αξιοπρεπούς απασχόλησης,** των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας· **καλεί τα μέλη να υποστηρίξουν μια μόνιμη λύση για τα προγράμματα διατήρησης δημόσιων αποθεμάτων (PSH) για την επισιτιστική ασφάλεια, όπως ζητήθηκε από πολλές αναπτυσσόμενες χώρες·**

Or. en

Τροπολογία 63
Arnaud Danjean, Anne Sander

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η

Τροπολογία

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η

διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας·

διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας· **τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστούν θεμιτός ανταγωνισμός και ίσοι όροι ανταγωνισμού για τους γεωργούς μέσω της αμοιβαιότητας, ιδίως υπό το φως της περιβαλλοντικής μετάβασης·**

Or. en

Τροπολογία 64 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 8

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας·

Τροπολογία

8. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος στις γεωργικές διαπραγματεύσεις προκειμένου να επιτευχθούν αξιόπιστα αποτελέσματα σε θέματα όπως η διατήρηση δημόσιων αποθεμάτων για σκοπούς επισιτιστικής ασφάλειας, η εγχώρια στήριξη, η πρόσβαση στην αγορά, το βαμβάκι, οι εξαγωγικοί περιορισμοί και ο εξαγωγικός ανταγωνισμός, και η ενίσχυση του γεωργικού τομέα για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών μέσων διαβίωσης και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας· **ζητά καλύτερη ανταλλαγή πληροφοριών και διαφάνεια σχετικά με τις γεωργικές πολιτικές και τις επιδοτήσεις, ώστε να διευκολυνθεί η προώθηση των διαπραγματεύσεων·**

Or. en

Τροπολογία 65
Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

8 α. υπογραμμίζει την ανάγκη να υπάρξει αποτέλεσμα όσον αφορά την επισιτιστική ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων δράσεων για την αύξηση της ανθεκτικότητας των ΛΑΧ και των αναπτυσσόμενων χωρών καθαρής εισαγωγής τροφίμων στην αντίδρασή τους στην οξεία επισιτιστική αστάθεια·

Or. en

Τροπολογία 66
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

8 α. τονίζει την ανάγκη για άμεση επέκταση και διεύρυνση της παρέκκλισης από τη συμφωνία TRIPS, ώστε να συμπεριλάβει διαγνωστικά και θεραπευτικά μέσα, προκειμένου να αυξηθεί η παγκόσμια ετοιμότητα για πανδημίες, όπως αποφασίστηκε κατά τη διάρκεια της MC12·

Or. en

Τροπολογία 67
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 8 β (νέα)

8 β. υποστηρίζει την έκκληση της γενικής διεθύντριας του ΠΟΕ Ngozi Okonjo-Iweala για την επανέναρξη των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τα περιβαλλοντικά αγαθά (EGA), η οποία θα μπορούσε να συμβάλει στη διευκόλυνση των παγκόσμιων προσπαθειών για την αξιοποίηση του εμπορίου με σκοπό την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές·

Or. en

Τροπολογία 68

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 9

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

9. αναμένει ότι η μεταρρύθμιση του ΠΟΕ θα διευκολύνει την ενσωμάτωση των ανοικτών πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική, **προκειμένου να εξασφαλιστεί πρόοδος σε τομείς που δεν είναι αρκετά ώριμοι για το σύνολο των μελών· καλεί όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν τον τρόπο ανάπτυξης ενός νέου συστήματος ενισχυμένης συνεργασίας, όπως αυτό που χρησιμοποιείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και σε αυτή τη βάση να θεσπίσουν έναν απλό μηχανισμό που θα επιτρέπει την ενσωμάτωση των επακόλουθων συμφωνιών στη δομή του ΠΟΕ·**

Τροπολογία

9. αναμένει ότι η μεταρρύθμιση του ΠΟΕ θα διευκολύνει την ενσωμάτωση των ανοικτών πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική, **με πλήρη σεβασμό των άρθρων IX και X της συμφωνίας ΠΟΕ που απαιτούν συναίνεση και συνολική διαφάνεια ως απαραίτητες προϋποθέσεις για την ενσωμάτωση των πλειονομερών συμφωνιών στην αρχιτεκτονική του ΠΟΕ·**

Or. en

Τροπολογία 69

Helmut Scholz

**Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 9**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

9. αναμένει ότι η μεταρρύθμιση του ΠΟΕ θα διευκολύνει την ενσωμάτωση των ανοικτών πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική, προκειμένου να εξασφαλιστεί πρόοδος σε τομείς που δεν είναι αρκετά ώριμοι για το σύνολο των μελών· καλεί όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν τον τρόπο ανάπτυξης ενός νέου συστήματος ενισχυμένης συνεργασίας, όπως αυτό που χρησιμοποιείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και σε αυτή τη βάση να θεσπίσουν έναν απλό μηχανισμό που θα επιτρέπει την ενσωμάτωση των επακόλουθων συμφωνιών στη δομή του ΠΟΕ·

Τροπολογία

9. αναμένει ότι ο ΠΟΕ θα συμμορφωθεί με τους κανόνες των άρθρων IX και X της συμφωνίας του ΠΟΕ που απαιτούν συναίνεση και συνολική διαφάνεια ως αναγκαίους όρους για την ενσωμάτωση πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική· εκφράζει την ανησυχία του για τους κινδύνους διάβρωσης της ακεραιότητας του πολυμερούς εμπορικού συστήματος που βασίζεται σε κανόνες, καλεί τους βουλευτές να εστιάσουν τις συζητήσεις τους σε ζητήματα που έχουν ανατεθεί και να επιδιώξουν συναίνεση για νέα ζητήματα·

Or. en

**Τροπολογία 70
Geert Bourgeois**

**Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 9**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

9. αναμένει ότι η μεταρρύθμιση του ΠΟΕ θα διευκολύνει την ενσωμάτωση των ανοικτών πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική, προκειμένου να εξασφαλιστεί πρόοδος σε τομείς που δεν είναι αρκετά ώριμοι για το σύνολο των μελών· καλεί όλα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν τον τρόπο ανάπτυξης ενός νέου συστήματος ενισχυμένης συνεργασίας, όπως αυτό που χρησιμοποιείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και σε αυτή τη βάση να θεσπίσουν έναν απλό μηχανισμό που θα επιτρέπει την ενσωμάτωση των επακόλουθων συμφωνιών στη δομή του ΠΟΕ·

Τροπολογία

9. αναμένει ότι η μεταρρύθμιση του ΠΟΕ θα διευκολύνει την ενσωμάτωση των ανοικτών πλειονομερών συμφωνιών στην πολυμερή αρχιτεκτονική, προκειμένου να εξασφαλιστεί πρόοδος σε τομείς που δεν είναι αρκετά ώριμοι για το σύνολο των μελών· επαναλαμβάνει, συνεπώς, το αίτημά του προς τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν τον τρόπο ανάπτυξης ενός νέου συστήματος, με σαφείς αρχές και έναν ελάχιστο αριθμό μελών που θα πρέπει να συμμετέχουν σε μια πλειονομερή πρωτοβουλία, και σε αυτή τη βάση να θεσπίσουν έναν απλό μηχανισμό που θα επιτρέπει την ενσωμάτωση των

Τροπολογία 71

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

10. χαιρετίζει την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· υποστηρίζει την ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ σύμφωνα με το παράρτημα 4 για τις πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες, όπως ορίζεται στο άρθρο X.9 της συμφωνίας ΠΟΕ και θεωρεί ότι αυτό μπορεί να **χρησιμεύσει ως πρότυπο για μελλοντικές πολυμερείς συμφωνίες**·

Τροπολογία

10. χαιρετίζει την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· **υπενθυμίζει τη σημασία του σεβασμού της δυνατότητας των μελών του ΠΟΕ να εγκρίνουν μέτρα για τη στήριξη των στόχων δημόσιας πολιτικής τους, όπως η βιώσιμη ανάπτυξη ή τα ανθρώπινα δικαιώματα, και να στηρίζουν και να παρέχουν κίνητρα για επενδύσεις που στηρίζουν τη βιώσιμη ανάπτυξη και δεν έρχονται σε αντίθεση με άλλους στόχους, όπως η σταδιακή κατάργηση των ορυκτών καυσίμων· υπογραμμίζει τη σημασία μιας συνολικής προσέγγισης της ΕΕ όσον αφορά τη διευκόλυνση των επενδύσεων που επικεντρώνεται στη συνεργασία, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης ικανοτήτων και της τεχνικής βοήθειας, ιδίως όσον αφορά τη στήριξη της ψηφιοποίησης στις αναπτυσσόμενες χώρες·** υποστηρίζει την ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ σύμφωνα με το παράρτημα 4 για τις πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες, όπως ορίζεται στο άρθρο X.9 της συμφωνίας ΠΟΕ, **υπό την προϋπόθεση ότι η**

Τροπολογία 72
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

10. *χαιρετίζει* την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· *υποστηρίζει την ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ σύμφωνα με το παράρτημα 4 για τις πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες, όπως ορίζεται στο άρθρο X.9 της συμφωνίας ΠΟΕ και θεωρεί ότι αυτό μπορεί να χρησιμεύσει ως πρότυπο για μελλοντικές πολυμερείς συμφωνίες·*

Τροπολογία

10. *επισημαίνει* την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· *εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι κανόνες που περιλαμβάνονται θα εκθέσουν την πολιτική και το ρυθμιστικό περιθώριο των κυβερνήσεων έναντι των ξένων επενδύσεων σε εξωτερικό έλεγχο και πίεση, σε μια περίοδο κατά την οποία απαιτούνται περισσότερα εργαλεία πολιτικής και ρυθμιστικά εργαλεία για την ευθυγράμμιση των επενδύσεων με τους βιώσιμους μετασχηματισμούς στην οικονομία· τονίζει ότι η ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ πρέπει να γίνει με συναίνεση·*

Τροπολογία 73
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 10

10. χαιρετίζει την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· υποστηρίζει την ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ σύμφωνα με το παράρτημα 4 για τις πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες, όπως ορίζεται στο άρθρο X.9 της συμφωνίας ΠΟΕ και θεωρεί ότι αυτό μπορεί να χρησιμεύσει ως πρότυπο για μελλοντικές πολυμερείς συμφωνίες·

10. χαιρετίζει την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των επενδύσεων για την ανάπτυξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πιο **δίκαιο**, διαφανές, αποτελεσματικό και προβλέψιμο περιβάλλον για τη διευκόλυνση των διασυνοριακών επενδύσεων και τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις παγκόσμιες επενδυτικές ροές· υποστηρίζει την ενσωμάτωση της συμφωνίας αυτής στο εγχειρίδιο κανόνων του ΠΟΕ σύμφωνα με το παράρτημα 4 για τις πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες, όπως ορίζεται στο άρθρο X.9 της συμφωνίας ΠΟΕ και θεωρεί ότι αυτό μπορεί να χρησιμεύσει ως πρότυπο για μελλοντικές πολυμερείς συμφωνίες·

Or. en

Τροπολογία 74 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 11

11. **τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το 25 % του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών**

11. **επισημαίνει ότι το ψηφιακό εμπόριο αντιπροσωπεύει επί του παρόντος το 25% του συνολικού εμπορίου· τονίζει τη σημασία της ψηφιακής οικονομίας για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· λαμβάνει υπόψη την απόφαση των Ηνωμένων Πολιτειών να μην υποστηρίζουν πλέον τη συμπερίληψη κανόνων σχετικά με τις διασυνοριακές ροές δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα στη διαπραγμάτευση της πρωτοβουλίας κοινής δήλωσης για το ηλεκτρονικό εμπόριο, στην οποία συμμετέχουν 90 χώρες μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), συμπεριλαμβανομένης της ΕΕ· καλεί την ΕΕ να επανεξετάσει**

διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίζουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

την πολιτική της για το ψηφιακό εμπόριο προκειμένου να διατηρήσει καλύτερα τον χώρο πολιτικής της· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με την ιδιωτικότητα σε σχέση με τα δεδομένα, τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα·

Or. en

Τροπολογία 75

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το 25 % του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται

Τροπολογία

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το 25 % του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τους τελωνειακούς δασμούς στις ηλεκτρονικές

με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με **τις ροές δεδομένων**, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων **και τον πηγαίο κώδικα**, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίζουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

διαβιβάσεις· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία, **χωρίς να εμποδίζει τις χώρες να επιβάλλουν τελωνειακούς δασμούς σε περίπτωση που θεωρούν ότι αυτό επιτυγχάνει καλύτερα τους στόχους δημόσιας πολιτικής τους· χαιρετίζει την απόφαση των Ηνωμένων Πολιτειών να σταματήσουν να ασκούν πιέσεις για τους κανόνες του ΠΟΕ σχετικά με τις διασυνοριακές ροές δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα και να ξεκινήσουν μια διαδικασία επανεξέτασης της πολιτικής τους για το ψηφιακό εμπόριο**· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με **την προστασία και τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων, την ιδιωτικότητα και την τεχνητή νοημοσύνη**, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίζουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

Or. en

Τροπολογία 76
Miapetra Kumpula-Natri

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25 %** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· **υποστηρίζει** τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους

Τροπολογία

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25%** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· **ενθαρρύνει ένθερμα** τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ, **λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τις αρνητικές συνέπειες της μη ανανέωσης, ιδίως στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στις γυναίκες**· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων

τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

Or. en

Τροπολογία 77 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

11. τονίζει τη σημασία **της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου**, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το 25 % του συνολικού εμπορίου, **τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο**· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των

Τροπολογία

11. τονίζει τη σημασία **των πολυμερών και πλειονομερών κανόνων για το ψηφιακό εμπόριο**, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το 25 % του συνολικού εμπορίου· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την

εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ **σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα**· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ **και να παρέχει επαρκή περιθώρια πολιτικής για την ψηφιακή ρύθμιση, ιδίως όσον αφορά ζητήματα όπως οι ροές δεδομένων, ο γεωγραφικός περιορισμός των δεδομένων και ο πηγαίος κώδικας**· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ· **τονίζει την ανάγκη να γεφυρωθεί το ψηφιακό χάσμα μέσω της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και της ενίσχυσης της ανάπτυξης ικανοτήτων**·

Or. en

Τροπολογία 78 Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 11

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25 %** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς

Τροπολογία

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25%** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς

και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται **την** πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται **τη δίκαιη** πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

Or. en

Τροπολογία 79 **Geert Bourgeois**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 11**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25 %** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει **τις προσπάθειες εξεύρεσης δίκαιης και μόνιμης λύσης για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις που σχετίζονται με το μορατόριουμ**· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς

Τροπολογία

11. τονίζει τη σημασία της ρύθμισης του ψηφιακού εμπορίου, δεδομένου ότι επί του παρόντος αντιπροσωπεύει το **25%** του συνολικού εμπορίου, τόσο σε πολυμερές όσο και σε πλειονομερές επίπεδο· υποστηρίζει **τη μονιμότητα του μορατόριουμ του ΠΟΕ όσον αφορά τους τελωνειακούς δασμούς για τις ηλεκτρονικές διαβιβάσεις**· επικροτεί και υποστηρίζει την ευρεία συμμετοχή, το φιλόδοξο πρόγραμμα διαπραγματεύσεων και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής στις πλειονομερείς

διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

διαπραγματεύσεις του ΠΟΕ για το ηλεκτρονικό εμπόριο· τονίζει τη σημασία της ελεύθερης ροής των ηλεκτρονικών διαβιβάσεων, οι οποίες είναι θεμελιώδους σημασίας για το ψηφιακό εμπόριο και μειώνουν το εμπορικό κόστος, αυξάνουν την ευημερία των καταναλωτών, καθώς και την ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών, και αποφέρουν σημαντικά οφέλη, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες· υπενθυμίζει τη θέση του ότι μια πιθανή συμφωνία πρέπει να εγγυάται την πρόσβαση στην αγορά για αγαθά και υπηρεσίες που σχετίζονται με το ηλεκτρονικό εμπόριο σε τρίτες χώρες, καθώς και την προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών και των εργαζομένων, και να διευκολύνει την επιχειρηματική καινοτομία· τονίζει ότι μια πιθανή συμφωνία για το ηλεκτρονικό εμπόριο πρέπει να συμμορφώνεται με την υφιστάμενη και τη μελλοντική νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τις ροές δεδομένων, τον γεωγραφικό περιορισμό των δεδομένων και τον πηγαίο κώδικα, και ότι θα εγγυάται επαρκή περιθώρια πολιτικής για τη ρύθμιση του ψηφιακού τομέα· καλεί όλους τους εταίρους να συμμετάσχουν πλήρως και να στηρίξουν τις προσπάθειες για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων έως την 13η ΥΔ·

Or. en

Τροπολογία 80 **Helmut Scholz**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 11 α (νέα)**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

11 α. συμφωνεί με την αφρικανική ομάδα του ΠΟΕ ότι, ενώ το ηλεκτρονικό εμπόριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ισχυρό εργαλείο για την ένταξη περιθωριοποιημένων κοινοτήτων και επιχειρήσεων στην παγκόσμια οικονομία,

πρέπει να ληφθούν μέτρα για την αντιμετώπιση του ψηφιακού χάσματος που είναι έντονο όσον αφορά τις υφιστάμενες ψηφιακές υποδομές, τις δεξιότητες επεξεργασίας δεδομένων και τις ψηφιακές τεχνολογίες· επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την έκθεση της UNCTAD για την ψηφιακή οικονομία, από συνολικά 4,422 κέντρα δεδομένων συστέγασης, το 80 % βρίσκονται σε ανεπτυγμένες χώρες, με τις Ηνωμένες Πολιτείες να αντιπροσωπεύουν περίπου το 40 %, ενώ η Αφρική και η Λατινική Αμερική αντιπροσωπεύουν από κοινού λιγότερο από το 5 % των παγκόσμιων κέντρων δεδομένων συστέγασης, ενώ η αγορά υπολογιστικού νέφους είναι επίσης ιδιαίτερα συγκεντρωμένη, με τέσσερις από τους πέντε παρόχους να εδρεύουν στις ΗΠΑ·

Or. en

**Τροπολογία 81
Helmut Scholz**

**Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 11 β (νέα)**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Τροπολογία

11 β. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να διερευνήσουν μηχανισμούς για την αντιμετώπιση της εμβάθυνσης των ψηφιακών ανισοτήτων, μηχανισμούς για την ενθάρρυνση της διάδοσης της τεχνολογίας λογισμικού, την αξιολόγηση τρόπων για την προώθηση της κανονιστικής συμμόρφωσης στον ψηφιακό χώρο και την αντιμετώπιση αντιανταγωνιστικών πρακτικών από ορισμένους από τους εξέχοντες ψηφιακούς κολοσσούς, οι οποίες επιβάλλονται μέσω όρων και προϋποθέσεων που επιβάλλονται στους πελάτες για τη χρήση των ψηφιακών πλατφορμών τους· επισημαίνει τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές που έχουν

προκύπτει, εν μέρει, από τη δεσπόζουσα θέση στην αγορά, η οποία με τη σειρά της προκύπτει από την πρόσβαση στα δεδομένα·

Or. en

Τροπολογία 82
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

12. υπενθυμίζει τη δέσμευση του ΠΟΕ έναντι των ΠΜΜΜΕ και υπενθυμίζει ότι οι ΠΜΜΜΕ αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της παγκόσμιας οικονομίας και έχουν αναξιοποίητο δυναμικό στις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας· παροτρύνει τα μέλη να συνεχίσουν να εντοπίζουν λύσεις που θα βοηθήσουν τις ΠΜΜΜΕ να αυξήσουν τη συμμετοχή τους στο παγκόσμιο εμπόριο, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις ειδικές ανάγκες των αναπτυσσόμενων χωρών·

Τροπολογία

12. υπενθυμίζει τη δέσμευση του ΠΟΕ έναντι των ΠΜΜΜΕ και υπενθυμίζει ότι οι ΠΜΜΜΕ αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της παγκόσμιας οικονομίας και έχουν αναξιοποίητο δυναμικό στις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας· παροτρύνει τα μέλη να συνεχίσουν να εντοπίζουν λύσεις που θα βοηθήσουν τις ΠΜΜΜΕ να αυξήσουν τη συμμετοχή τους στο παγκόσμιο εμπόριο, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις ειδικές ανάγκες τους·

Or. en

Τροπολογία 83
Jürgen Warborn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

12 α. επαναβεβαιώνει την πλήρη προσήλωση της Ένωσης στις συμφωνίες του ΠΟΕ και τον σεβασμό των δεσμευτικών κανόνων, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας TRIPS, η οποία είναι ουσιαστική για τη διασφάλιση ενός ισχυρού παγκόσμιου οικοσυστήματος ΔΙ που προστατεύει και

Τροπολογία

προωθεί την καινοτομία και τη μεταφορά τεχνολογίας, κρίσιμης σημασίας για την αποκατάσταση των παγκόσμιων στόχων στον τομέα της υγείας, της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης και της πράσινης μετάβασης·

Or. en

Τροπολογία 84 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που **διεξήχθησαν** στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την

Τροπολογία

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που **πραγματοποιήθηκαν** στο πλαίσιο των **πολυμερών πρωτοβουλιών για τη μεταρρύθμιση των επιδοτήσεων ορυκτών καυσίμων, του διαλόγου για τη ρύπανση από πλαστικά και των** διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με

αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά **της** ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια **να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο**.

τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά **του** ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια **συμβολής στην επίτευξη παγκόσμιων περιβαλλοντικών στόχων και στη βελτίωση της βιωσιμότητας του εμπορίου, μεταξύ άλλων με την παροχή πιο πρακτικών πληροφοριών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι κανονισμοί εφαρμόζονται στην πράξη· χαιρετίζει την πρώτη «εμπορική ημέρα» στην COP28 και το ιστορικό επίτευγμα της COP για την απομάκρυνση από τα ορυκτά καύσιμα· αναμένει ότι η απόφαση της COP θα αντικατοπτρίζεται στις εργασίες του ΠΟΕ**.

Or. en

Τροπολογία 85

Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο·

Τροπολογία

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC **και τα συμπεράσματα της COP28**, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που

εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD): τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο·

εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD): *έχοντας υπόψη τις υπουργικές δηλώσεις σχετικά με τη ρύπανση από πλαστικά και το περιβαλλοντικά βιώσιμο εμπόριο πλαστικών, το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και τις επιδοτήσεις ορυκτών καυσίμων, που εγκρίθηκαν τον Δεκέμβριο του 2021, ενθαρρύνει τον ΠΟΕ να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών και τη συνεργασία μεταξύ των μελών του ΠΟΕ σχετικά με τις μεθοδολογίες τιμολόγησης του άνθρακα*: τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων, *συμπεριλαμβανομένου του τρόπου με τον οποίο η συνεκτίμηση της διαδικασίας και των μεθόδων παραγωγής των προϊόντων μπορεί να αποτελέσει χρήσιμο μέσο για να διασφαλιστεί ότι η εμπορική πολιτική τους συνάδει με τη δική τους νομοθεσία για το περιβάλλον, την ανθρώπινη υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων*· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο·

Or. en

Τροπολογία 86
Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 13

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συννοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και **η νομοθεσία** για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο·

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού **και θα αντιμετωπίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις των ισχυρόνων εμπορικών κανόνων στην κλιματική αλλαγή**· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως **η οδηγία για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα**, ο μηχανισμός συννοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και **ο κανονισμός** για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο·

Or. en

Τροπολογία 87
Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

Παράγραφος 13

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο·

Τροπολογία

13. πιστεύει ότι το αποτέλεσμα της ΥΔ13 θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα θεματολόγιο βασιζόμενο σε δράσεις για την εμπορική πολιτική, το οποίο να στηρίζει τους ΣΒΑ για το 2030 και τη συμφωνία του Παρισιού· ενθαρρύνει ένθερμα τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν όλα τα πιθανά μέτρα για να συμβάλουν στον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σύμφωνα με την UNFCCC, να ενισχύσουν την ευθυγράμμιση με τη συμφωνία του Παρισιού και την κλιματική ουδετερότητα, και να ενισχύσουν τη συνεργασία στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τα μέτρα που εγκρίνονται σε εγχώριο επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εποικοδομητικές συζητήσεις που διεξήχθησαν στο πλαίσιο των διαρθρωμένων συζητήσεων για το εμπόριο και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα (TESSD)· τονίζει ότι πρέπει να προχωρήσουν οι συζητήσεις για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που θα βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών και κλιματικών προκλήσεων· παροτρύνει την ΕΕ να αυξήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη νομοθεσία της για τη βιωσιμότητα, όπως ο μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (CBAM) και η νομοθεσία για την αποψίλωση των δασών, και να εξηγήσει τα κίνητρά της ώστε να διασφαλιστεί ότι αναγνωρίζεται ως πραγματική προσπάθεια να καταστεί το εμπόριο πιο βιώσιμο **και να μην έχει διακρίσεις**·

Or. en

Τροπολογία 88 Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 14 α (νέα)

14 α. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να εξετάσουν τον τρόπο με τον οποίο η επέκταση του πεδίου εφαρμογής της απόφασης TRIPS ώστε να καλύπτει τα διαγνωστικά και θεραπευτικά μέσα για την COVID-19 θα μπορούσε να αντιμετωπίσει τις υφιστάμενες ανάγκες, και να λάβει σχετική απόφαση λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τα κίνητρα για καινοτομία· καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να επανεξετάσουν τις εθνικές νομοθεσίες και πολιτικές τους για να διασφαλίσουν την πλήρη ενσωμάτωση όλων των σχετικών δυνατοτήτων ευελιξίας στον τομέα της διανοητικής ιδιοκτησίας που προστατεύουν την πρόσβαση σε ιατρικά προϊόντα·

Or. en

Τροπολογία 89
Jürgen Warborn

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

14 α. υπενθυμίζει ότι οποιαδήποτε μονομερή μέτρα λαμβάνονται από τα μέλη πρέπει να τηρούν τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο των κανόνων του ΠΟΕ και ότι πρέπει να αποφευχθεί κάθε πιθανή απειλή για τη συμβατότητα με τον ΠΟΕ και να εξεταστεί προσεκτικά η απόφαση εφαρμογής των εξαιρέσεων της GATT·

Or. en

Τροπολογία 90
Bernd Lange

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

16. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να διασφαλίσουν τη δημοκρατική νομιμοποίηση και τη διαφάνεια ενισχύοντας την κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ και της κοινοβουλευτικής διάσκεψης· τονίζει τη σημασία που έχει το έργο της κοινής κοινοβουλευτικής διάσκεψης Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου-Διακοινοβουλευτικής Ένωσης για τον ΠΟΕ· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστούν η καλύτερη πρόσβαση των βουλευτών στις εμπορικές διαπραγματεύσεις και η συμμετοχή τους στη διατύπωση και εφαρμογή των αποφάσεων του ΠΟΕ·

Τροπολογία

16. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να διασφαλίσουν τη δημοκρατική νομιμοποίηση και τη διαφάνεια ενισχύοντας την κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ και της κοινοβουλευτικής διάσκεψης· τονίζει τη σημασία που έχει το έργο της κοινής κοινοβουλευτικής διάσκεψης Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου-Διακοινοβουλευτικής Ένωσης για τον ΠΟΕ· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστούν η καλύτερη πρόσβαση των βουλευτών στις εμπορικές διαπραγματεύσεις και η συμμετοχή τους στη διατύπωση και εφαρμογή των αποφάσεων του ΠΟΕ· ***ενθαρρύνει τους ηγέτες να υποστηρίζουν ένα νέο αφήγημα για το εμπόριο, σύμφωνα με το οποίο το εμπόριο θεωρείται καταλύτης και όχι εμπόδιο για την επίτευξη βιωσιμότητας, ασφάλειας και συμμετοχικότητας·***

Or. en

Τροπολογία 91 Marie-Pierre Vedrenne

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 16

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

16. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να διασφαλίσουν τη δημοκρατική νομιμοποίηση και τη διαφάνεια ενισχύοντας την κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ και της κοινοβουλευτικής διάσκεψης· ***τονίζει*** τη σημασία που έχει το έργο της κοινής κοινοβουλευτικής διάσκεψης Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου-Διακοινοβουλευτικής Ένωσης για τον ΠΟΕ· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστούν η καλύτερη πρόσβαση των βουλευτών ***στις*** εμπορικές

Τροπολογία

16. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να διασφαλίσουν τη δημοκρατική νομιμοποίηση και τη διαφάνεια ενισχύοντας την κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ και της κοινοβουλευτικής διάσκεψης· ***εξαιρεί*** τη σημασία που έχει το έργο της κοινής κοινοβουλευτικής διάσκεψης Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου-Διακοινοβουλευτικής Ένωσης για τον ΠΟΕ· τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστούν η καλύτερη πρόσβαση των βουλευτών ***σε όλες τις*** εμπορικές

διαπραγματεύσεις και η συμμετοχή τους στη διατύπωση και εφαρμογή των αποφάσεων του ΠΟΕ·

διαπραγματεύσεις και η συμμετοχή τους στη διατύπωση και εφαρμογή των αποφάσεων του ΠΟΕ·

Or. en

Τροπολογία 92 Helmut Scholz

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών και επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε διάφορα επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

Τροπολογία

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών, **των συνδικαλιστικών φορέων** και επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε διάφορα επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

Or. en

Τροπολογία 93 Reinhard Bütikofer

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος Παράγραφος 17

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών **και** επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής

Τροπολογία

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών, **των συνδικαλιστικών φορέων και των** επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους

Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε διάφορα επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε διάφορα επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

Or. en

Τροπολογία 94 **Marie-Pierre Vedrenne**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 17**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών και επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε **διάφορα** επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

Τροπολογία

17. καλεί τα μέλη του ΠΟΕ να βελτιώσουν τις ανταλλαγές με όλους τους συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών και επιχειρηματικών οργανώσεων, και να εντείνουν τη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας και γενικότερα με το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών· αναμένει να εντείνουν την επικοινωνία οι ηγέτες σε **όλα τα** επίπεδα όσον αφορά τα οφέλη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

Or. en

Τροπολογία 95 **Marie-Pierre Vedrenne**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **Παράγραφος 18**

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος

18. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στη γενική διευθύντρια του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου.

Τροπολογία

18. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στη γενική διευθύντρια του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου

και την IPU.

Or. en